
Definiteness and specificity in Kove

Author(s): Sato, Hiroko

Source: Proceedings of the International Workshop on Information Structure of Austronesian Languages, 10 April 2014, pp.37-45.

Published by: ILCAA, TUFSS

Permanent URL: <http://hdl.handle.net/10108/75985>

The Prometheus-Academic Collections are a repository of academic research. In them are found the research and educational achievements of the Tokyo University of Foreign Studies and also historical materials which have been preserved. The University shares such academic achievements on the Internet to ensure an open university. Copyright is retained by each author, academic society, association, publisher, and/or other rights owners. The whole or parts of the materials can be used (referred to, reproduced, printed), with copyright acknowledged, for academic and personal use only.

Definiteness and specificity in Kove
Hiroko Sato
University of Hawai'i at Mānoa

1. Introduction¹

Kove is an Oceanic language spoken in the West New Britain Province of Papua New Guinea. Kove is primarily spoken in the Kove area, which is located in the northwest of New Britain. There are about 9,000 people living in the area (2011 national census), but many are not fluent speakers of Kove.

The basic order is SV or AVO. The language does not have a case marking system, so grammatical relations are identified by the position of the constituents. In addition, a topic may be also marked by its position. Like many Oceanic languages, Kove does not have a passive construction. Instead, to focus on an element, topicalization is used. Topicalization in Kove employs left-dislocation. Any kind of grammatical relation can be topicalized. Here is a pair of examples. In (2), *liu-ra* is the direct object, and it is topicalized before the subject, *Anam*.

(1) Kokoako, Anam i-vulo liu-ra.
cock.a.doodle.doo Anam 3SG.SBJ-kidnap sibling-2PL.POSS
'Cock a doodle doo, Anam kidnapped your sister.'

(2) Kokoako, liu-ra Anam i-vulo.
cock.a.doodle.doo sibling-2PL.POSS Anam 3SG.SBJ-kidnap
'Cock a doodle doo, as for your sister, she was kidnapped by Anam.'

Focus is usually marked by a pitch accent. For example, in (3-b), *karoki* receives a pitch accent in speech.

(3-a) U-ani sawa vongivongi haninga ai-a?
2SG.SBJ-eat what morning food 3SG.POSS-A.POSS
'What did you eat for breakfast?'

(3-b) Nga-ani **karoki**.
1SG.SBJ-eat crab
'I ate a crab.'

Thus, Kove does not have a morphological marking for topic and focus referents. However, it has a grammatical marking for indentifiability, which is one of the information structure categories. The distinction between identifiable and non-identifiable referents is marked by articles. In this paper, I will discuss the features of articles in Kove, focusing on the correlation with indentifiability.

2. Articles

There are three articles in Kove: *to*, *tona*, and *eta*. The distinction among them is in definiteness and specificity. I will first discuss the definitions of definiteness, specificity, and referentiality, and then examine each article of Kove.

¹ In addition to the Leipzig Glossing Rules, the following conventions and abbreviations are used in glossing the

2.1. Definitions

Definiteness, specificity, and referentiality are semantic properties that determine how to “adapt speakers’ utterances to the context, including the addressee’s presumed mental state” (Payne 1997:261). Different scholars define them in different ways. Some combine definiteness and specificity. Others categorize specificity and referentiality together. However, it is important to separate specificity from definiteness and referentiality in the usage of articles in Kove.

Definiteness, sometimes called identifiability (Payne 1997:263), is defined as the property by which the speaker judges an entity to be identifiable to the hearer. That is, the speaker assumes that the hearer can identify the referent, either (1) because the referent was previously mentioned in the context of discourse, as in (4); (2) because the referent is part of the interlocutors’ shared knowledge, as in (5); or (3) because there is an association with something identified in the sentence, as in (6) (Givón 1978:296–297; Gúerin 2007:538-553; Lambrecht 1994:79-93; Payne 1997:263–264). Definiteness in English is marked by the determiner *the*.

(4) She bought **the** car (I previously talked about).

(5) The earth revolves around **the** sun.

(6) She bought **the** car she wanted.

Specificity is a property of the knowledge state of the speaker (Ionin 2006:191). In a specific expression, the speaker has a particular referent in mind, but there is no specific individual being referred to, so the referent may not be identified by the hearer. It states only the speaker’s view of what is noteworthy, and not the state of the listener’s knowledge or ability to identify the referent. In contrast, an unspecific expression indicates that the speaker does not have an individual or a particular referent in mind. This property is sometimes called objective referentiality (Payne 1997:264). English does not have a grammatical distinction between specific and non-specific, and marks both semantic categories with the article *a*.

(7) **A man** just proposed to me in the orangery (though I’m much too embarrassed to tell you who it was).

(8) **A man** is in the women’s bathroom (but I haven’t dared to go in there to see who it is).
(Fodor and Sag 1982:359)

(7) is an example with a specific referent, where the speaker has a particular referent in mind. It also indicates that there must be something important about the individual that the speaker is talking about, but this “something important” may not be directly related to the identity of the individual. On the other hand, (8) is an example with a non-specific referent: the speaker does not have any particular person in mind.

While a specific expression can be marked by *a* in English, it is sometimes marked by *this*. Usually, in a specific expression with *this*, the sentence is followed by a separate statement about the referent or the referent is something unexpected. This is sometimes called discourse

referentiality (Payne 1997:266). In (9), the sentence with a specific expression is followed by a separate statement.

(9) I want to see **this new movie. It’s one that my friends have been recommending to me for ages.**

(Ionin 2006:185)

In (10), the word *this* indicates unexpectedness because we usually do not expect apples to be blue.

(10) I found **this blue apple** on my plate!

(Ionin 2006:185)

The last property is referentiality. Referentiality is a category in which “the speaker assumes the existence of a particular referent in the universe of discourse” (Gúerin 2007:540). Referential expressions refer to entities that exist in the world, as in (11), but in non-referential expressions, the speaker does not commit to the existence of a particular entity, as in (12). Since English does not have a distinction in referentiality, both referential and non-referential noun phrases are marked by *a*.

(11) Arlyne wanted to marry **a Norwegian, but he refused.**

(12) Arlyne wanted to marry **a Norwegian, but she couldn’t find one.**

(Guérin 2007:539)

In Kove, the grammatical marking is based on a combination of definiteness and specificity. However, there is no morphological distinction in referentiality. Table 1 shows the articles of definiteness and specificity in Kove.

Table 1: Articles

	Definite	Indefinite
Specific	to	tona
Unspecific	-	eta

Articles in Kove can occur both with common nouns and proper nouns, except for *eta*, which cannot occur with proper nouns. Articles follow the noun head, except for a place name. They can occur with both singular and plural nouns.² Furthermore, they can occur with numerals. However, they cannot occur with non-numeral quantifiers such as *some* and *a few*. Both *tona* and *eta* can occur with nouns in any grammatical position. However, *to* has some constraints; it occurs with nouns in the subject position, but not in any other grammatical position.

2.2. Definite + Specific: *to*

To is an article that encodes definiteness and specificity. When a speaker marks a noun phrase as definite and specific, the referent is identified both by the speaker and hearer. In (13), the

² However, I have not found an example of *tona* with a plural.

referent, *kaua* ‘dog’, was previously mentioned by the speaker, so both the speaker and hearer can identify which dog the speaker is talking about.

- (13) *Kaua to ai-era sei?*
 dog ART 3SG.POSS-name who.SG
 ‘What is the name of the dog (that I was talking about)?’

It is possible for *to* to occur with other noun modifiers such as possessives, numerals, or adjectives.³

- (14) *Le-ghu malo to tolu i-takai-ri.*
 LE.POSS-1SG.POSS clothes ART three 3SG.SBJ-be torn-3PL.OBJ
 ‘My three clothes (that I talked about) got torn.’

Thus, *to* can occur with quantifiers and encode either singular or plural. If it occurs without quantifiers, it does not indicate plurality. In other words, in (13), the referent ‘dog’ could be one dog or more than one dog.

As mentioned above, the definite specific article can occur with common nouns and proper nouns. However, interestingly, a noun phrase with the definite specific article has a constraint in that it has to occur in the subject position. It is ungrammatical for it to occur in non-subject positions. In the following examples, a noun phrase with *to* occurs as the subject in (15) and as the object of a verb in (16); the latter is ungrammatical.

- (15) *Tamone to i-hau Neti noha.*
 man ART 3SG.SBJ-hit Neti yesterday
 ‘The man hit Neti yesterday.’

- (16) **Neti i-hau tamone to noha.*
 Neti 3SG.SBJ-hit man ART yesterday
 (‘Neti hit the man yesterday’.)

Instead of *to*, the indefinite specific marker *tona* is used with the object of a preposition. In this context, while the indefinite specific marker is used, the referent is definite.

- (17) *Neti i-hau tamone tona noha.*
 Neti 3SG.SBJ-hit man ART yesterday
 ‘Neti hit the man yesterday’.

Here is one more pair of examples, where the referent is a proper noun. A noun phrase with *to* occurs as the subject in (18) and as the object of a preposition in (19). Example (19) is ungrammatical.

³ If *to* occurs with the degree word *salai* ‘many’, the combination lexicalizes to ‘all’: *to + salai* → *tosalai* ‘all’. However, I did not find other non-numeral quantifiers occurring with *to*.

(18) **Paul** **to** i-pa-ghau moni.
 Paul ART 3SG.SBJ-give-1SG.OBJ money
 ‘Paul (who I talked about previously) gave me money.’

(19) *Nga-pa-ni moni pa **Paul** **to**.
 1SG.SBJ-give-3SG.OBJ money PREP Paul ART
 (‘I gave money to Paul [who I talked about previously].’)

(20) Nga-pa-ni moni pa **Paul** **tona**.
 1SG.SBJ-give-3SG.OBJ money PREP Paul ART
 ‘I gave money to (a certain) Paul (who I talked about previously).’

2.3 Indefinite + Specific: *tona*

An indefinite specific expression is a category where the referent is not identifiable by the hearer, but the speaker has it in mind. It is marked by *tona*. In the following example, *tona* is used with *lusi* ‘mountain’. In this context, the mountain was never mentioned previously. Therefore, it is an indefinite expression. However, because the speaker has this mountain in mind, although the hearer cannot identify it, it is specific.

(21) I-eulughu gha i-nama i-ghunu-i
 3SG.SBJ-go down SVU 3SG.SBJ-come 3SG.SBJ-stand.up-INTR

 pa lusi **tona** sae tau.
 PREP mountain ART big very
 ‘He came down and stood on a very big mountain.’

Here is one more example. As with (21), the referent has not been mentioned previously. However, the speaker has the individual in mind. Since the noun is a proper noun, the hearer may be able to identify it, but whether the hearer identifies it or not does not matter for the choice of specificity.

(22) Paul **tona** i-kea vula gha i-nama.
 Paul ART 3SG.SBJ-bring shell.necklace SVU 3SG.SBJ-come
 ‘Paul brought shell necklaces.’

2.4. Indefinite and non-specific: *eta*

Eta is the indefinite and non-specific article. It is used only for common nouns. In the following example, *eta* follows two nouns, which are the object of a preposition and the object of a transitive verb.

(23) I-la pa tuanga **eta**, i-panaho tamine **eta**.
 3SG.SBJ-go PREP village ART 3SG.SBJ-steal woman ART
 ‘He went to a village and kidnapped a woman.’

In the next example, *eta* occurs with the noun in the object position of a verb *ka* ‘work’,⁴ but also with a noun in the subject position of a serialized verb *murai*.

- (24) Ta-ka linge⁵ **eta** gha i-murai mina.
 1PL.INCL.SBJ-work action ART SVU 3SG.SBJ-hide NEG
 ‘We should not do anything in secret.’⁶

As with the other articles, *eta* can occur with other modifiers. In (25), the noun is modified by a possessive construction.

- (25) ...tahua ta-karo mota ne [Varau ai-a
 1DU.INCL 1PL.INCL.SBJ-work snake PTC Varau 3SG.POSS-A.POSS

 linge] **eta**.
 behavior ART
 ‘We should do something about the behavior of this snake, Varau.’

As stated above, *eta* can occur both with singular and plural nouns. However, if the plurality is unmarked, *eta* marks a singular. The difference is shown in (26), where the noun *vongi* ‘night’ is marked as plural, in contrast to (27), where the noun is unmarked for plurality.

- (26) Sele⁷ mate ai-a ta-polu mina,
 place of a corpse dead.body 3SG.POSS-A.POSS 1PL.INCL.SBJ-remove NEG

 i-mororo gha **vongi** **tolu** **eta**.
 3SG.SBJ-stay SVU night three ART
 ‘We should not remove the corpse for three days.’ (lit., ‘We should not remove the location of the corpse, and it stays for three days.’)

- (27) Sele mate ai-a ta-polu mina,
 place of a corpse dead.body 3SG.POSS-A.POSS 1PL.INCL.SBJ-remove NEG

 i-mororo gha **vongi** **eta**.
 3SG.SBJ-stay SVU night ART
 ‘We should not remove the corpse for one day.’ (lit., ‘We should not remove the location of the corpse, and it stays for one day.’)

Thus, *eta* marks an indefinite non-specific referent. However, there seems to be another condition on its usage. In a discourse with *eta*, there are several candidates from which to choose. For example, in (23), there could be many villages, and there could be many women in each village. The referent could be any woman in any of the villages among the candidates. Similarly, in (25), *Varau* has several behaviors, and the speaker talks about one of his habits in

⁴ *Ka* is a shortened form of *karo*.

⁵ *Linge* has several meanings such as ‘personality’, ‘behavior’, ‘habit’, ‘characteristics’, and so on.

⁶ This is a free translation.

⁷ *Sele* refers to a location where people keep a dead body and conduct funeral rites.

this discourse. In (26) and (27), the speaker does not indicate a specific day. It could be anytime. Thus, I generalize that *eta* is used only when there are several candidates. This notion can be further explained by the following pair of examples. In (25-a), the noun occurs with *eta*, and this indicates that there are several foreigners and the agent went to see one of them. By contrast, (28-b), where the noun is bare, implies that there must be only one foreigner in the universe of the story.

(28-a) I-la i-kona **pura** eta.
 3SG.SBJ-go 3SG.SBJ-see foreigner ART
 ‘He went to see one of the foreigners.’

(28-b) I-la i-kona **pura.**
 3SG.SBJ-go 3SG.SBJ-see foreigner
 ‘He went to see a foreigner.’

Here is one more pair of examples. In (29-a), the noun *boto* ‘boat’ occurs with *eta*. The sentence without *eta* is shown in (29-b). In (29-a), the sentence implies that the speaker has some boats, and chose one of them to ride. In (29-b), the sentence implies that the speaker has only one boat.

(29-a) Ya-rae pa **boto** **eta** ne ya-laro.
 1PL.EXCL.SBJ-get.on PREP boat ART PTC 1PL.EXCL.SBJ-run
 ‘We got on one of the boats and rode it.’

(29-b) Ya-rae pa **boto** ne ya-laro.
 1PL.EXCL.SBJ-get.on PREP boat PTC 1PL.EXCL.SBJ-run
 ‘We got on a boat and rode it.’

Thus, in addition to marking non-specificity, *eta* also indicates that there are some candidates from which the referent is chosen. These features explain why *eta* cannot occur with proper nouns, unlike the other articles.

(30)?*I-la i-kona **Beti** eta.
 3SG.SBJ-go 3SG.SBJ-see Beti ART
 ‘He went to see one (of Betis).’

The example above is unnatural unless there are several people who are all named *Beti*, and one of them was chosen in this context.

2.5 Unmarked nouns

There are some cases where nouns are not marked by articles. First, nouns are bare when they are indefinite and plural. In the following example, the bare noun *iha* ‘fish’ is indefinite, non-specific, and plural because we do not know how many fish might be caught.

The motivation for the choice of zero-marking in this case is still unclear. However, it seems that non-human nouns tend to occur without articles.

3. Conclusion

To sum up, Kove has three articles used to mark distinctions in definiteness and specificity. Table 2 displays their features.

Table 2: Articles and their features

	<i>to</i>	<i>tona</i>	<i>eta</i>
Function	Definite	Indefinite + specific	Indefinite + non-specific
Types of nouns	Common, Proper	Common, Proper	Common
Plurality	Singular, Plural	Singular, Plural	Singular, Plural (If unmarked, it denotes singular)

Given that *to* is a definite article, it is usually used for old (=given, familiar) information. On the other hand, *tona* and *eta* are used for new (=unfamiliar) information. However, there are some specific conditions for their usage.

Reference:

- Fodor, J. and I. Sag. 1982. Referential and quantificational indefinites. *Linguistics and Philosophy* 3: 355-398.
- Givoñ, Talmy. 1978. Definiteness and referentiality. In *Universals of human language*, vol. 4, ed. by Joseph Greenberg, 292–330. Stanford and California: Stanford University Press.
- Guérin Valérie. 2007. Definiteness and specificity in Maŋvea. *Oceanic Linguistics* 46: 538-553.
- Ionin, Tania. 2006. This is definitely specific: specificity and definiteness in article systems. *Natural Language Semantics* 14:175-234.
- Lambrecht, Knud. 1994. *Information structure and sentence form*. Cambridge and New York: Cambridge University Press.
- National Statistical Office. 2013. Papua New Guinea National Census 2011. Kimbe: Papua New Guinea.
- Payne, Thomas E. 1997. *Describing morphosyntax: a guide for field linguists*. Cambridge and New York: Cambridge University Press.